

Zahraníční investoři si oblíbili Česko

pravda <i>f</i>	Wahrheit
pravda <i>Adv.</i>	freilich, allerdings
opravdu <i>Adv.</i>	tatsächlich, wirklich
to je pravda	das ist wahr
mít pravdu	recht haben
dát komu za pravdu	j-m recht geben
po pravdě, podle pravdy	wahrheitsgemäß, wahrheitsgetreu
pravděpodobnost <i>f</i>	Wahrscheinlichkeit
pravděpodobný	wahrscheinlich, vermutlich
nadál(e)	weiterhin, in Zukunft
mír <i>m</i>	Friede(n)
vyjednávání o mír	Friedensverhandlungen
míra <i>f</i>	Maß, Rate; Laune, Stimmung
délková míra <i>f</i>	Längenmaß
plošná míra <i>f</i>	Flächenmaß
míra inflace <i>f</i>	Inflationsrate
majetek <i>m</i>	Besitz, Eigentum, Vermögen
duševní majetek <i>m</i>	geistiges Eigentum
investiční majetek <i>m</i>	Anlagevermögen
národní majetek <i>m</i>	Volkseigentum
nemovitý majetek <i>m</i>	Immobilie
podnikový majetek <i>m</i>	Betriebsvermögen
soukromý majetek <i>m</i>	Privateigentum, Privatbesitz
majitel <i>m</i> , -ka <i>f</i>	Besitzer(in), (Firmen-))Inhaber(in)
majitel domu <i>m</i>	Hausbesitzer, Hausei- gentümer
majitel obchodu <i>m</i>	Geschäftsinhaber
majitel účtu <i>m</i>	Kontoinhaber
majetník <i>m</i> , -ice <i>f</i>	Besitzer(in), Ei- gentümer(in)
očekávat	erwarten

obecný	allgemein
obecní	Gemeinde-, Kommunal-
obec <i>f</i>	Gemeinde (<i>a. Rel.</i>)
stahovat (-huji) →	ab-, weg-, herunterzie-
stáhnout <i>pf.</i> (-hl,	hen; herablassen; festzie-
stažen)	hen, umwickeln; <i>Pullover</i> ausziehen
soused <i>m</i>	Nachbar; <i>Jur.</i> Anlieger
kdysi	einstmals, einst
zaroveň <i>Adv.</i>	gleichzeitig, zugleich
dokud	solange
přepočet <i>m</i>	Umrechnung; Be- rechnung; <i>Ökon.</i> Nachkalkulation
zůstat <i>pf.</i> (→ stát	bleiben, übrigbleiben,
se), zůstávat <i>impf.</i>	zurückbleiben
zdroj <i>m</i>	Quelle (<i>a. fig.</i>)
silný zdroj <i>m</i>	starke Quelle

Bude to šest miliard?

přesvědčení <i>n</i>	Überzeugung
přesvědčený	überzeugt
přesvědčit <i>pf.</i> , -čovat	überzeugen
(-čuji) <i>impf.</i>	
slušný	anständig, artig; F ziem- lich gut, ordentlich
služný	Dienst-, dienstbar
vlna ₁ <i>f</i>	Welle (<i>a. El.</i> , <i>Rdf.</i>), Woge
vlna ₂ <i>f</i>	Wolle
odhad <i>m</i>	Schätzung, Einschätzung
podle odhadu	schätzungsweise
odhad nákladů	Kostenvoranschlag
odhadní cena <i>f</i>	Schätz(ungs)preis
odhadnout <i>pf.</i> , (-dl,	schätzen, abschätzen,
-dnt), -ovat (-duji)	einschätzen
zhruba <i>Adv.</i>	grob, derb; ungefähr
zhrub(ě)lý	grob, rau
hrubý (<i>Komp.</i> -ší/-	grob, Grob-; barsch, derb, rauh (Stimme); Roh- ější)
	(Bau); <i>Ökon.</i> Brutto-

příjem <i>m</i>	Annahme; Empfang, Einkommen
podíl <i>m</i>	Anteil; <i>Math.</i> Quotient
prospěch <i>m</i>	Nutzen, Vorteil, Erfolg
ve prospěch č-o	zugunsten
čin <i>m</i>	Tat, Handlung
místo činu	Tatort
činit <u->	tun, machen, bereiten, an- tun; <i>Anspruch</i> erheben; <i>Ökon.</i> betragen, sich be- laufen (auf); <i>Leder</i> gerben
učinit <i>pf.</i>	tun, machen; <i>Anzeige</i> erstatten; <i>Antrag</i> stellen; <i>Entscheidung</i> treffen; <i>Entschluß</i> fassen; <i>Frieden</i> schließen; <i>Verpflichtung</i> eingehen; <i>e-r Pflicht</i> nachkommen; <i>Schaden</i> anrichten; <i>Gewalt</i> antun
činitel <i>m</i>	Faktor; öffentl. tätige Person
zločin <i>m</i>	Verbrechen
zločinec <i>m</i> /-kyně <i>f</i>	Verbrecher(in)